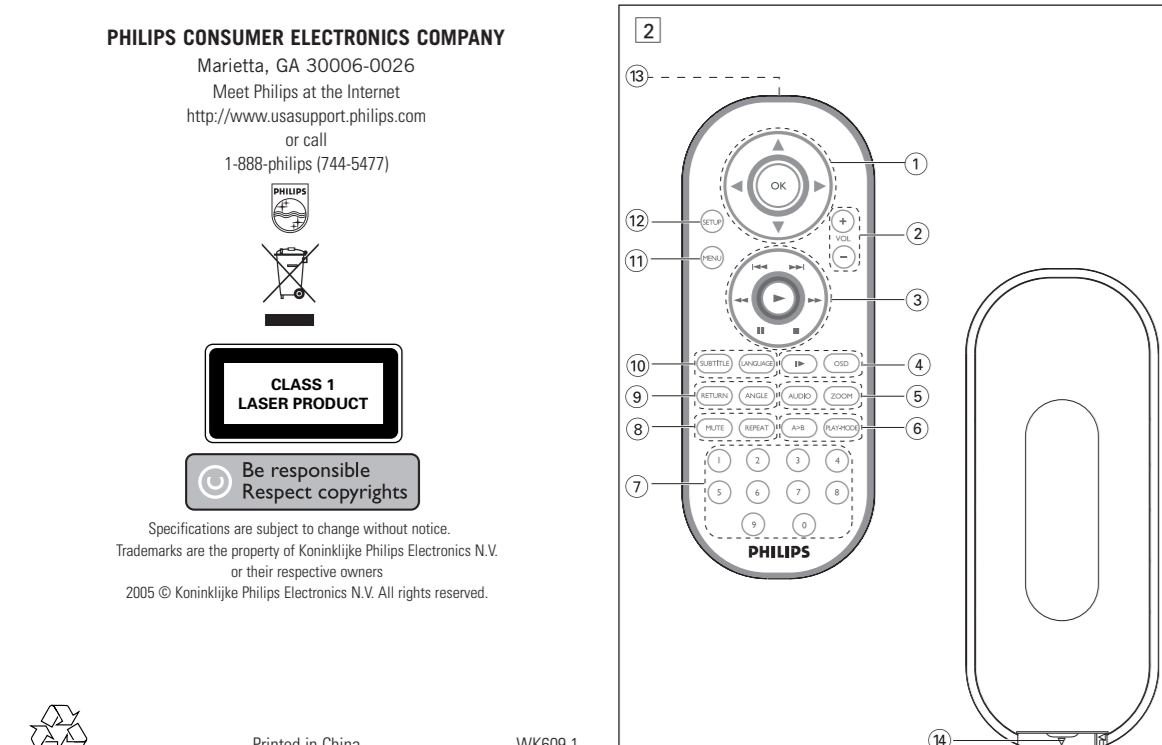


Portable DVD Player
User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario



PHILIPS
PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY
CLASS 1 LASER PRODUCT
Be responsible. Respect copyrights.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Do not install near any heat sources.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- 1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun orifice de ventilation.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur.

FUNCTIONAL OVERVIEW

- Main unit controls: MENU, OPEN, ON, VOL, REPEAT, RPT, OSD, AV IN, AV IN/OUT, POWER/CHG, IR.
Right of player: VOLUME, PHONE 1 & 2, AV OUT, AV IN, COAXIAL, DC IN.

REMOTE CONTROL

- Remote controls: OPEN, VOL, REPEAT, RPT, OSD, AV IN, AV IN/OUT, POWER/CHG, IR.
Preparations: SETUP, BATTERY COMPARTMENT.

INTRODUCTION

Your portable DVD player plays digital video discs conforming to the universal DVD Video standard. With it, you will be able to enjoy full-length movies with true cinema picture quality, audio and multichannel sound.

INTRODUCTION

Playable disc formats: DVD-Video, DVD-Audio, Video CD, MP3/WMA, DivX.
Placement: Place the player on a firm, flat surface.
Preparation: Connect the headphones into the PHONE 1 or the PHONE 2 jack of your set.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Sigas todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice solo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor.
9. No anule la seguridad de la clavija de corriente.
10. Uso de las pilas - ADVERTENCIA.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- 1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Lisez tous les avisos.
4. Respectez toutes les instructions.
5. Ne vous utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez qu'un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
8. Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur.
9. Ne désactivez pas la sécurité de la prise à deux broches.
10. Utilisation des piles - AVERTISSEMENT.

GENERAL INFORMATION

Power Sources: This unit operates on a supplied AC adapter, car adapter, or a rechargeable battery pack.
Handling discs: Do not attach paper or tape to the disc.
On handling the LCD screen: The LCD is manufactured using high precision technology.

GENERAL INFORMATION

Handling discs: Do not attach paper or tape to the disc.
On handling the LCD screen: The LCD is manufactured using high precision technology.
Environmental information: We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials.

PREPARATIONS

Power supply: Connect the supplied adapter to the set and the main power supply (as shown).
Using the AC/DC adapter: Connect the supplied adapter to the set and the main power supply.
Using the car adapter: Connect the supplied car adapter to the set and the main power supply.

PREPARATIONS

Attaching and charging the battery pack: Switch off the set. Attach the battery pack as shown.
Rechargeable batteries have a limited number of charge cycles.
Detaching the battery pack: Switch off the set. Turn the battery upside down.

PREPARATIONS

Connecting headsets: Connect the headphones into the PHONE 1 or the PHONE 2 jack of your set.
AV OUT: On the DVD player panel, press AV IN/OUT to select AV/OUT.
AV IN: On the DVD player panel, press AV IN/OUT to select AV IN (AUX).

Canada

English: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.
Français: Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Bruit/Interférence Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

WARRANTY

Return your Product Registration Card today to get the very most from your purchase.
PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR.
WARRANTY COVERED: Philips warrants, subject to the terms set forth below, the original purchaser of the original product or the person receiving the product as a gift...
WHAT IS COVERED: Philips warrants new products if a defect arises and a valid claim is received by Philips within the Warranty Period...
PHILIPS: For the best news about your PHILIPS products, please visit our website at www.philips.com.

PREPARATIONS

Digital Audio Out: Connect the supplied digital audio output cable to the player.
Tip: You can also make use of the COAXIAL jack for digital audio output.

GENERAL EXPLANATION

About this manual: This manual gives the basic instructions for operating this DVD player.
Remote control operation: Unless otherwise stated, all operations can be carried out with the remote control.

BASIC FUNCTIONS

Switching on for OSD language setup: English is the default language of your screen on display.
Playing a DVD disc: After switching on, inserting the disc and closing the door, the screen shows the first frame of the disc.

BASIC FUNCTIONS

Playing a DVD disc: After switching on, inserting the disc and closing the door, the screen shows the first frame of the disc.
Playing an audio or video CD disc: After switching on, inserting the disc and closing the door, the screen shows the first frame of the disc.

BASIC FUNCTIONS

Playing an MP3/WMA-CD: The following playback features are available for MP3/WMA-CDs.
Playing a JPEG disc: After switching on, inserting the disc and closing the door, the screen shows the first frame of the disc.

COPYRIGHT INFORMATION

The making of unauthorized copies of copyright material, including computer programmes, films, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence.

COBERTURA DE GARANTIA

COBERTURA DE GARANTIA: Philips garantiza, sujeta a las condiciones establecidas a continuación, al comprador original del producto original o a la persona que recibe el producto como regalo...
QUÉ ESTÁ CUBIERTO: Philips garantiza nuevos productos si surge un defecto y se presenta una reclamación válida dentro del período de garantía.

SETUP OPERATIONS

To maximize your playback experience, use SETUP to fine tune your system.
Audio Setup: When the cursor highlights these settings, press OK to set.
Channel Equalizer: Press OK to activate channel equalizer.
General Setup: Press OK to activate general setup.
MUTE: Press MUTE once to mute player volume.
REPEAT: Press REPEAT repeatedly for the following repeat options.

SETUP OPERATIONS

To maximize your playback experience, use SETUP to fine tune your system.
Audio Setup: When the cursor highlights these settings, press OK to set.
Channel Equalizer: Press OK to activate channel equalizer.
General Setup: Press OK to activate general setup.
MUTE: Press MUTE once to mute player volume.
REPEAT: Press REPEAT repeatedly for the following repeat options.

TROUBLESHOOTING

If it appears that the DVD video player is faulty, first consult this checklist.
Symptom Remedy: Disc can't be played - Ensure the disc label is upwards.
Distorted or B/W - Use only discs formatted according to the TV set used.
Player does not respond to the remote control - Aim the remote control directly at the screen.

TROUBLESHOOTING

If it appears that the DVD video player is faulty, first consult this checklist.
Symptom Remedy: Disc can't be played - Ensure the disc label is upwards.
Distorted or B/W - Use only discs formatted according to the TV set used.
Player does not respond to the remote control - Aim the remote control directly at the screen.

TECHNICAL DATA

Table with 2 columns: Symptom and Remedy. Dimensions: 19.4 x 11.2 x 3.2 cm. Weight: 0.86 kg / 1.89 lb. Power Consumption: 30W. Operating temperature range: 0 °C to 40 °C.

DISPOSAL OF YOUR OLD PRODUCT

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
Please refer to your local laws and to the disposal of your old product with your local household waste.

DESECHO DEL PRODUCTO ANTERIOR

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.
Cuando este producto o cualquier otro producto que usted tenga se desecha, asegúrese de que se trata de un producto que cumple la directiva europea 2002/96/CE.

SETUP OPERATIONS

To maximize your playback experience, use SETUP to fine tune your system.
Audio Setup: When the cursor highlights these settings, press OK to set.
Channel Equalizer: Press OK to activate channel equalizer.
General Setup: Press OK to activate general setup.
MUTE: Press MUTE once to mute player volume.
REPEAT: Press REPEAT repeatedly for the following repeat options.

SETUP OPERATIONS

To maximize your playback experience, use SETUP to fine tune your system.
Audio Setup: When the cursor highlights these settings, press OK to set.
Channel Equalizer: Press OK to activate channel equalizer.
General Setup: Press OK to activate general setup.
MUTE: Press MUTE once to mute player volume.
REPEAT: Press REPEAT repeatedly for the following repeat options.

TROUBLESHOOTING

If it appears that the DVD video player is faulty, first consult this checklist.
Symptom Remedy: Disc can't be played - Ensure the disc label is upwards.
Distorted or B/W - Use only discs formatted according to the TV set used.

TROUBLESHOOTING

If it appears that the DVD video player is faulty, first consult this checklist.
Symptom Remedy: Disc can't be played - Ensure the disc label is upwards.
Distorted or B/W - Use only discs formatted according to the TV set used.

TECHNICAL DATA

Table with 2 columns: Symptom and Remedy. Dimensions: 19.4 x 11.2 x 3.2 cm. Weight: 0.86 kg / 1.89 lb. Power Consumption: 30W. Operating temperature range: 0 °C to 40 °C.

French manual section: FRANÇAIS, Aperçu des fonctions, Commandes de l'unité principale, MENU, OSD, VOL, OK, VOL+/-, MUTE, MONITOR, AV IN/OUT, AV IN/OUT, AV IN/OUT.

French manual section: Face avant du lecteur, Alimentation, Sécurité et maintenance, Informations relatives à l'environnement, Informations sur le droit d'auteur.

French manual section: Préparation, Présentation générale, Fonctions de base, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque MP3/WMA-CD, Lecture d'un disque JPEG, Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Audio, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video.

French manual section: Répétition A > B, Modes de lecture, Modification de la vitesse, Augmentation / réduction du volume, Recherche, Suppression du son, Répétition, Modes de lecture, Répétition.

French manual section: Règles audio, Règles vidéo, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom, Règles de zoom.

Spanish manual section: Español, Descripción funcional, Bandeja de disco, Mando a distancia, Parte derecha del reproductor, Parte frontal del reproductor, Información general, Fuente de alimentación, Conexiones, Conexión de ecuatorales, Conexión de un equipo auxiliar, Seguridad y mantenimiento, Información general, Fuente de alimentación, Conexiones, Conexión de ecuatorales, Conexión de un equipo auxiliar, Seguridad y mantenimiento, Información general, Fuente de alimentación, Conexiones, Conexión de ecuatorales, Conexión de un equipo auxiliar, Seguridad y mantenimiento.

Spanish manual section: Alimentación, Seguridad y mantenimiento, Información general, Fuente de alimentación, Conexiones, Conexión de ecuatorales, Conexión de un equipo auxiliar, Seguridad y mantenimiento, Información general, Fuente de alimentación, Conexiones, Conexión de ecuatorales, Conexión de un equipo auxiliar, Seguridad y mantenimiento.

Spanish manual section: Preparación, Presentación general, Funciones de base, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco MP3/WMA-CD, Lectura de un disco JPEG, Lectura de un disco CD-Audio o CD-Video, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Audio, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Video.

Spanish manual section: Preparación, Presentación general, Funciones de base, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco MP3/WMA-CD, Lectura de un disco JPEG, Lectura de un disco CD-Audio o CD-Video, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Audio, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Video.

Spanish manual section: Preparación, Presentación general, Funciones de base, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco MP3/WMA-CD, Lectura de un disco JPEG, Lectura de un disco CD-Audio o CD-Video, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Audio, Lectura de un disco DVD-Video, Lectura de un disco DVD-Video.

Italian manual section: Italiano, Introduzione, Descrizione funzionale, Alimentazione, Collegamenti, Collegamento dei cavi, Collegamento di un apparecchio esterno, Sicurezza e manutenzione, Informazioni generali, Alimentazione, Collegamenti, Collegamento dei cavi, Collegamento di un apparecchio esterno, Sicurezza e manutenzione, Informazioni generali.

Italian manual section: Alimentazione, Collegamenti, Collegamento dei cavi, Collegamento di un apparecchio esterno, Sicurezza e manutenzione, Informazioni generali, Alimentazione, Collegamenti, Collegamento dei cavi, Collegamento di un apparecchio esterno, Sicurezza e manutenzione, Informazioni generali.

Italian manual section: Preparazione, Presentazione generale, Funzioni di base, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco MP3/WMA-CD, Lettura di un disco JPEG, Lettura di un disco CD-Audio o CD-Video, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Audio, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Video.

Italian manual section: Preparazione, Presentazione generale, Funzioni di base, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco MP3/WMA-CD, Lettura di un disco JPEG, Lettura di un disco CD-Audio o CD-Video, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Audio, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Video.

Italian manual section: Preparazione, Presentazione generale, Funzioni di base, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco MP3/WMA-CD, Lettura di un disco JPEG, Lettura di un disco CD-Audio o CD-Video, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Audio, Lettura di un disco DVD-Video, Lettura di un disco DVD-Video.

Portuguese manual section: Português, Descrição funcional, Alimentação, Conexões, Conexão de cabos, Conexão de um equipamento auxiliar, Segurança e manutenção, Informações gerais, Alimentação, Conexões, Conexão de cabos, Conexão de um equipamento auxiliar, Segurança e manutenção, Informações gerais.

Portuguese manual section: Alimentação, Conexões, Conexão de cabos, Conexão de um equipamento auxiliar, Segurança e manutenção, Informações gerais, Alimentação, Conexões, Conexão de cabos, Conexão de um equipamento auxiliar, Segurança e manutenção, Informações gerais.

Portuguese manual section: Preparação, Apresentação geral, Funções de base, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco MP3/WMA-CD, Leitura de um disco JPEG, Leitura de um disco CD-Audio ou CD-Video, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Audio, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Video.

Portuguese manual section: Preparação, Apresentação geral, Funções de base, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco MP3/WMA-CD, Leitura de um disco JPEG, Leitura de um disco CD-Audio ou CD-Video, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Audio, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Video.

Portuguese manual section: Preparação, Apresentação geral, Funções de base, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco MP3/WMA-CD, Leitura de um disco JPEG, Leitura de um disco CD-Audio ou CD-Video, Leitura de um disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Audio, Leitura de un disco DVD-Video, Leitura de um disco DVD-Video.

German manual section: Deutsch, Beschreibung der Funktionen, Stromversorgung, Anschlüsse, Anschluss der Kabel, Anschluss eines externen Gerätes, Sicherheit und Wartung, Allgemeine Informationen, Stromversorgung, Anschlüsse, Anschluss der Kabel, Anschluss eines externen Gerätes, Sicherheit und Wartung, Allgemeine Informationen.

German manual section: Stromversorgung, Anschlüsse, Anschluss der Kabel, Anschluss eines externen Gerätes, Sicherheit und Wartung, Allgemeine Informationen, Stromversorgung, Anschlüsse, Anschluss der Kabel, Anschluss eines externen Gerätes, Sicherheit und Wartung, Allgemeine Informationen.

German manual section: Vorbereitung, Allgemeine Informationen, Basisfunktionen, DVD-Video-Lesung, MP3/WMA-CD-Lesung, JPEG-Lesung, CD-Audio- oder CD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Audio-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung.

German manual section: Vorbereitung, Allgemeine Informationen, Basisfunktionen, DVD-Video-Lesung, MP3/WMA-CD-Lesung, JPEG-Lesung, CD-Audio- oder CD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Audio-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung.

German manual section: Vorbereitung, Allgemeine Informationen, Basisfunktionen, DVD-Video-Lesung, MP3/WMA-CD-Lesung, JPEG-Lesung, CD-Audio- oder CD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Audio-Lesung, DVD-Video-Lesung, DVD-Video-Lesung.

French manual section: Français, Aperçu des fonctions, Commandes de l'unité principale, MENU, OSD, VOL, OK, VOL+/-, MUTE, MONITOR, AV IN/OUT, AV IN/OUT, AV IN/OUT.

French manual section: Alimentation, Sécurité et maintenance, Informations relatives à l'environnement, Informations sur le droit d'auteur.

French manual section: Préparation, Présentation générale, Fonctions de base, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque MP3/WMA-CD, Lecture d'un disque JPEG, Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Audio, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video.

French manual section: Préparation, Présentation générale, Fonctions de base, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque MP3/WMA-CD, Lecture d'un disque JPEG, Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Audio, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video.

French manual section: Préparation, Présentation générale, Fonctions de base, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque MP3/WMA-CD, Lecture d'un disque JPEG, Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Audio, Lecture d'un disque DVD-Video, Lecture d'un disque DVD-Video.